

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 9C/229/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6114223075  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 05. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Jánošová  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6114223075.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica sudkyňou JUDr. Jarmilou Jánošovou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270, právne zastúpeného Bobák, Bollová a spol., s.r.o., so sídlom Dr. Vladimíra Clementisa 10, Bratislava, IČO: 35 855 673, proti odporkyni E. R., X.. XX. XX. XXXX, L. B. G. N. F., H. M. XX, L. L., Š.Á. S. R., o zaplatenie 72,70 Eur s príslušenstvom, taktó

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 1,70 Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 1,70 Eur od 26. 07. 2013 až do zaplatenia, a to všetko v lehote 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

V prevyšujúcej časti súd návrh navrhovateľa z a m i e t a .

Žiadny z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa svojím návrhom doručeným súdu dňa 27. 10. 2014 domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu zaplatiť mu sumu 72,70 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne z dlžnej sumy od 26. 07. 2013 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania a to z titulu neuhradených telekomunikačných služieb a náhrady škody.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom na začatie konania, Zmluvou o poskytovaní verejných služieb č. C. zo dňa 13. 03. 2013 s Dodatkom a Prílohou č. 1 k Dodatku, dokladom o predajnej cene telekomunikačného zariadenia, pokusom o pokonávku zo dňa 11. 07. 2013, faktúrami č. XXXXXXXXXXXX, Č.. XXXXXXXXXXXX, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ostatnými listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise a zistil tento skutkový stav:

Navrhovateľ uviedol, že s odporkyňou uzatvoril zmluvu č. C., ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky. Na základe tejto zmluvy vypožičal odporkyni SIM kartu, ktorá umožňuje odporkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. Odporkyňa neuhradila riadne a včas cenu poskytnutých služieb vyfakturovaných v období 2013/03 až 2013/04 spolu vo výške 33,48 Eur. Pokusom o pokonávku zo dňa 11. 07. 2013 navrhovateľ oznámil odporkyni sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za telekomunikačné zariadenie/mobilný telefón a vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Po zaslaní pokusu o pokonávku odporkyňa časť pohľadávky vo výške 31,78 Eur uhradila, no suma 1,70 Eur zostala neuhradená.

Okrem ceny služieb požadoval navrhovateľ od odporkyne aj náhradu škody vo výške 71,00 Eur, ktorá mu vznikla za odpredané telekomunikačné zariadenie/mobilný telefón Huawei E3131 ako rozdiel medzi predajnou cenou tohto zariadenia a jeho akciovou cenou. Odporkyňa mu spôsobila túto škodu tým, že získala mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej, keďže sa podpisom dodatku k zmluve zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. S odporkyňou bola dojednaná zmluvná pokuta vo výške 71,00 Eur ako paušalizovaná náhrada škody v prípade porušenia zmluvy odporkyňou, teda pre prípad, že odporkyňa poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky. Nakoľko rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011 bolo ustanovenie Dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie, označené za neprijateľnú zmluvnú podmienku, navrhovateľ bol v zmysle § 53a Občianskeho zákonníka povinný zdržať sa jej používania. Preto sa navrhovateľ, v snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní nároku z titulu zmluvnej pokuty vo výške 71,00 Eur, domáha nároku z titulu náhrady škody vo výške 71,00 Eur. V Dodatku odporkyňa vyhlásila, že si je vedomá, že telekomunikačné zariadenie/mobilný telefón jej je predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporkyňa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia).

Navrhovateľ uviedol, že okrem škody za akciový telefón/telekomunikačné zariadenie mu vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovanvej siete, pričom tieto ďalšie škody si neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd odlišných od škody za mobilný telefón boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

Odporkyni bol dňa 28. 04. 2015 doručený opis návrhu na začatie konania s výzvou, aby sa k nemu vyjadrila. Odporkyňa sa k návrhu nevyjadrila.

Súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania podľa § 115a ods. 2 OSP, nakoľko predmetom konania bola suma 72,70 Eur, a teda ide o drobný spor (§ 200ea ods. 1 OSP).

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že účastníci dňa 13. 03. 2013 uzatvorili podľa § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách Zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. C. (ďalej len „zmluva“) a Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb - č. zmluvy: C. s Prílohou č. 1 Dodatku k Zmluve. Na základe uvedenej zmluvy navrhovateľovi ako poskytovateľovi služieb vznikla povinnosť poskytnúť telekomunikačné služby odporkyni tak, ako si ich táto zvolila a odporkyni ako užívateľovi vznikla povinnosť uhrádzať cenu za poskytnuté služby vo výške vyfakturovanej navrhovateľom podľa odpočtu poskytnutých služieb. Odporkyni bolo odpredané telekomunikačné zariadenie/mobilný telefón za akciovú cenu s dobou viazanosti zotrvať v zmluvnom vzťahu 24 mesiacov.

Navrhovateľ poskytol odporkyni služby a to v období od uzavretia zmluvy. Využívaním týchto služieb odporkyni vznikla povinnosť uhradiť cenu za poskytnuté služby, ktoré však za mesiace marec a apríl roka 2013 neuhradila v celom rozsahu. Súdom preukázané, že listom označeným ako Pokus o pokonávku zo dňa 11. 07. 2013 navrhovateľ vyzval odporkyňu na zaplatenie dlžnej sumy vo výške 33,48 Eur za zúčtovacie obdobie 2013/03 - 2013/04, zmluvnej pokuty/náhrady škody vo výške 71,00 Eur a poplatku za mimosúdne vymáhanie vo výške 8,36 Eur a to najneskôr do 25. 07. 2013. Odporkyňa následne uhradila sumu 31,78 Eur.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Súd dospel na základe listinných dôkazov nachádzajúcich sa v súdnom spise k záveru, že zmluva, ktorá bola uzavretá medzi účastníkmi konania, je zmluvou spotrebiteľskou. Pri uzatváraní a plnení uvedenej zmluvy mal navrhovateľ postavenie dodávateľa, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti zapísanej v obchodnom registri (§ 52 ods. 3 OZ), ktorou je aj poskytovanie verejnej telefónnej služby prostredníctvom mobilných verejných telekomunikačných sietí, poskytovanie verejnej dátovej služby prostredníctvom verejných telekomunikačných sietí, poskytovanie verejných dátových služieb prostredníctvom siete Internet a poskytovanie elektronických komunikačných služieb. Odporkyňa, označená v uvedenej zmluve ako fyzická osoba - nepodnikateľ, mala postavenie spotrebiteľa, keďže nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 OZ). Súd preto posudzoval právny vzťah vzniknutý medzi účastníkmi na základe uvedenej zmluvy ako vzťah spotrebiteľský a aplikoval ustanovenia OZ upravujúce spotrebiteľské zmluvy (ust. § 52 a nasl. OZ).

Zo zisteného skutkového stavu veci vyvodil súd ten právny záver, že návrh bol podaný dôvodne len sčasti. Účastníci konania platne uzavreli zmluvu, ktorá je svojím charakterom zmluvou spotrebiteľskou a ako taká nesmie obsahovať ustanovenia, ktoré by spôsobovali značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa - tzv. neprijateľné podmienky.

V konaní nebolo spochybnené tvrdenie navrhovateľa, že odporkyňa neuhradila sumu 1,70 Eur na základe vyúčtovaných faktúr za obdobie 2013/03 - 2013/04. Súd má na základe predložených dôkazov za to, že nárok navrhovateľa na zaplatenie ceny poskytnutých telekomunikačných služieb vo výške 1,70 Eur je dôvodný a v súlade so zákonom, preto súd v tejto časti návrhu vyhovel.

Podľa § 420 ods. 1 OZ každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 545 ods. 2 OZ veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, ak z dojednania účastníkov o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné. Veriteľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, len keď je to medzi účastníkmi dohodnuté.

V zmysle ustanovenia § 545 ods. 2 OZ si zmluvné strany môžu dojednať vzťah zmluvnej pokuty a náhrady škody. Účastníci tak neurobili v zmluve ani v Dodatku k zmluve, a preto navrhovateľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta (t. j. porušením povinnosti platiť včas a riadne cenu poskytnutých telekomunikačných služieb).

Navyše, čo sa týka navrhovateľom požadovanej náhrady škody vo výške 71,00 Eur, ako rozdielu medzi predajnou a trhovou cenou telekomunikačného zariadenia/mobilného telefónu v čase odpredaja, podľa názoru súdu (vysloveného aj v obdobných sporoch navrhovateľa) nemožno považovať za škodu to, čo v rámci svojej obchodnej politiky navrhovateľ realizoval v čase uzatvárania zmluvy a Dodatku k zmluve. Rozdiel medzi skutočnou a akciovou cenou poskytnutého zariadenia nie je následkom protiprávneho úkonu odporkyne, ale výsledkom zmluvného konsenzu medzi účastníkmi. To, že navrhovateľ poskytoval odporkyni benefity, medzi ktorými bolo aj poskytnutie telekomunikačného zariadenia/mobilného telefónu so zľavou, neznamená, že odporkyňa neuhrádzaním faktúr spôsobila zároveň navrhovateľovi aj ďalšiu škodu. K protiprávnemu zmenšeniu majetku navrhovateľa z týchto dôvodov nedošlo, keďže odporkyni predal mobilný telefón za dojednanú kúpnu cenu. Nebola potom daná príčinná súvislosť v dôsledku porušenia zmluvnej povinnosti na strane odporkyne so vznikom škody ako majetkovej ujmy na strane navrhovateľa tvrdenej v návrhu a to ani v prípade, ak takéto dojednanie o škode vyplýva z dodatku k zmluve.

Z uvedených dôvodov súd nepriznal navrhovateľovi sumu vo výške 71,00 Eur z titulu náhrady škody a v tejto časti návrh navrhovateľa zamietol.

Podľa § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 01. 02. 2013 výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (hlavné refinančné operácie) ku dňu 26. 07. 2013 bola vo výške 0,50 %.

Navrhovateľ si uplatnil aj úroky z omeškania vo výške 8,50 % ročne z dlžnej sumy od 26. 07. 2013 (t. j. od nasledujúceho dňa po dátume určenom na zaplatenie dlžnej sumy v pokuse o pokonávku) do zaplatenia. Na základe vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že odporkyňa bola a stále je v omeškaní so splatením časti ceny telekomunikačných služieb vo výške 1,70 Eur, nakoľko ju neuhradila riadne a včas, teda v lehote splatnosti, čím sa odporkyňa ako dlžník dostala do omeškania s plnením svojho peňažného záväzku a teda navrhovateľovi vzniklo právo na úroky z omeškania. Súd v zmysle § 517 ods. 2 OZ a § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. priznal navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 1,70 Eur (t. j. z priznanej sumy) a to od 26. 07. 2013 do zaplatenia a v prevyšujúcej časti požadovaných úrokov z omeškania návrh zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP tak, že žiadnemu z účastníkov konania náhradu trov konania nepriznal, keďže navrhovateľ bol v prevažnej miere neúspešný a čiastočne úspešná odporkyňa náhradu trov konania ani nežiadala.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach na tunajší súd.

V odvolaní musí byť uvedený, kto ho robí, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup okresného súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), musí byť datované a podpísané. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. (Exekučný poriadok).